

ÉRETTSÉGI VIZSGA • 2010. október 22.

LOVÁRI NYELV

KÖZÉPSZINTŰ ÍRÁSBELI ÉRETTSÉGI VIZSGA

JAVÍTÁSI-ÉRTÉKELÉSI ÚTMUTATÓ

**NEMZETI ERŐFORRÁS
MINISZTERIUM**

I. OLVASOTT SZÖVEG ÉRTÉSE

A feladatokat kizárólag tartalmi szempontok alapján értékeljük, azaz a nyelvtani és a helyesírási hibákat csak akkor vesszük figyelembe, ha azok a válasz érthetőségét akadályozzák.

Ha több választ írt be a vizsgázó, a válasz akkor sem fogadható el, ha tartalmazza a helyes megoldást.

A összetevőben/vizsgarészben szerzett pontok vizsgaponttá való átalakítása a javítási kulcs után található pontszámítási táblázat alapján történik.

A feladatokat kizárólag tartalmi szempontok alapján értékeljük, azaz a nyelvtani és a helyesírási hibákat csak akkor vesszük figyelembe, ha azok a válasz érthetőségét akadályozzák.

Ha több választ írt be a vizsgázó, a válasz akkor sem fogadható el, ha tartalmazza a helyes megoldást.

Javításkor minden feladat végén (a lap alján) a feladatban szereplő összes kérdéshez egy-egy szürke négyzetbe, kérjük, írja be a következő kódokat:

- 1 = jó válasz
- 0 = nem fogadható el a válasz
- Ha nincs válasz, a négyzetet hagyja üresen!

Például:

1	2	3	4
1	0	1	

A példában az első és a harmadik kérdésre helyes a válasz, a másodikra nem fogadható el a válasz, a negyedik kérdésre pedig nem válaszolt a vizsgázó.

Minden feladat végén (szintén a lap alján, a kérdéseket jelölő szürke négyzetsor végén) két külön rubrika található. Az egyikbe előre beírtuk az elérhető maximális pontszámot, a másikba, kérjük, írja be a feladatban a vizsgázó által elért összpontszámot.

Például:

Max.	Elért
5	3

A feladatlap végén található összesítő táblázatba, kérjük, írja be a részeredményeket (az egyes feladatok eredményeit), az elért összpontszámot és a pontszámítási táblázat segítségével megállapított vizsgapontokat.

Részletes javítási útmutató

I. Ginav kadi hertija thaj de vorba pel pushipe! Jekh (0) aba kerdam!

(0) *Interesno muzeumo*

- (1) Kekava, shuri, klopoto, lavuta, taxtaj vajdaski rovlyi
- (2) Paramicha
- (3) Romano vajda sas
- (4) Zhikaj shaveske trajosko agor

II. Informacija! Alosar avri kodo savo chacho-j vaj naj chacho! Jekh (0) aba kerdam!

0	5	6	7	8	9	10	11	12
1	1	0	1	1	1	1	0	1

III. Ginav kadi hertija thaj de vorba pel pushipe! Jekh (0) aba kerdam!

(0) *Zoga*

- (13) Jekh raklo anda foro.
- (14) Si mashkar tumende zuralo manush?
- (15) Ova, voj sakonestar daralas.
- (16) Efta bershengo sas.
- (17) Bengoro sas.
- (18) Dandenca rakhadyilas.
- (19) Kaj o forosko kher.
- (20) O rakloro thaj le intregi zhene roma.
- (21) Pe romani shib.
- (22) O cino rakloro.
- (23) Mardas les.
- (24) Kade mardas les, hoj lesko pashavro avri avilas pe lesko dumo.

IV. Alosar avri mashkar le duj butya, A vaj B si o lasho! Somnosar! Jekh (0) aba kerdam!

0	25	26	27	28	29	30
A	B	A	A	A	B	B

Átszámítási táblázat

Feladatpont	Vizsgapont
30	33
29	32
28	30
27	29
26	28
24-25	26
23	25
21-22	24
20	22
19	21
17-18	20
16	18
15	17

Feladatpont	Vizsgapont
14	16
13	15
11-12	13
10	12
9	11
8	9
7	8
6	7
4-5	5
3	4
2	3
1	1
0	0

II. NYELVHELYESSÉG

A javítási útmutató tartalmazza az összes elfogadható választ.

A helyesírási hibát tartalmazó válasz nem fogadható el.

Az összetevőben/vizsgarészben szerzett pontok vizsgaponttá való átalakítása a javítási kulcs után található pontszámítási táblázat alapján történik.

Javítás közben minden feladat végén (a lap alján) a feladatban szereplő összes kérdéshez egy-egy szürke négyzetbe, kérjük, írja be a következő kódokat:

- 1 = jó válasz
- 0 = nem fogadható el a válasz
- Ha nincs válasz, a négyzetet hagyja üresen!

Például:

1	2	3	4
1	0	1	

A példában az első és a harmadik kérdésre helyes a válasz, a másodikra nem fogadható el a válasz, a negyedik kérdésre pedig nem válaszolt a vizsgázó.

Minden feladat végén (szintén a lap alján, a kérdéseket jelölő szürke négyzetsor végén) két külön rubrika található. Az egyikbe előre beírtuk az elérhető maximális pontszámot, a másikba, kérjük, írja be a feladatban a vizsgázó által elért összpontszámot.

Például:

Max.	Elért
5	3

A feladatlap végén található összesítő táblázatba, kérjük, írja be a részeredményeket (az egyes feladatok eredményeit), az elért összpontszámot és a pontszámítási táblázat segítségével megállapított vizsgapontokat.

Részletes javítási útmutató
I. Iskirisar andre le lashe vorbi! Jekh naj lashi kathe! Jekh (0) aba kerdam!

(0) veshesko (X)

- (1) o bakrari (C)
- (2) paluno (A)
- (3) mas (B)
- (4) shutas (E)
- (5) mol (D)
- (6) phabol (G)
- (7) drom (F)

II. Alosar avri mashkar le shtar vorbi, hoj savo avlas o lasho pe kado shusho than!

Cirde telal o lasho! Jekh (0) aba kerdam!

(0) C

- (8) D
- (9) B
- (10) D
- (11) A
- (12) B
- (13) B
- (14) A
- (15) D

III. Iskirisar perdal le vorbi, de kade, hoj le sama kodola vorbi, tu trubus inke perdal te boldesle ande lashi forma thaj ande dulmutani vrama! Jekh (0) aba kerdam!

(0) - si	- sas
(16) – si	- sas
(17) – phirel	-phirdas
(18) – marel	-mardas
(19) – bikinen	-bikinde/-indine
(20) – ingrel	-ingerdas
(21) – resel	-reslas
(22) – phenel	-phendas
(23) – nachon	-nachile/-iline
(24) – pushel	-pashlas/ pushelas
(25) – darav	-darajlem/-ajlom

Átszámítási táblázat

Feladatpont	Vizsgapont
25	18
24	17
23	16
22	15
21	14
20	14
19	13
18	12
17	12
16	11
15	10
14	10
13	9

Feladatpont	Vizsgapont
12	8
11	8
10	7
9	6
8	6
7	5
6	4
5	3
4	3
3	2
2	1
1	1
0	0

III. HALLOTT SZÖVEG ÉRTÉSE

A feladatokat kizárólag tartalmi szempontok alapján értékeljük, azaz a nyelvtani és a helyesírási hibákat csak akkor vesszük figyelembe, ha azok a válasz érthetőségét akadályozzák.

A összetevőben/vizsgarészben szerzett pontok vizsgaponttá való átalakítása a javítási kulcs pontszámítási táblázata alapján történik.

Ha több választ írt be a vizsgázó, a válasz akkor sem fogadható el, ha tartalmazza a helyes megoldást.

Javításkor minden feladat végén (a lap alján) a feladatban szereplő összes kérdéshez egy-egy szürke négyzetbe, kérjük, írja be a következő kódokat:

- 1 = jó válasz
- 0 = nem fogadható el a válasz
- Ha nincs válasz, a négyzetet hagyja üresen!

Például:

1	2	3	4
1	0	1	

A példában az első és a harmadik kérdésre helyes a válasz, a másodikra nem fogadható el a válasz, a negyedik kérdésre pedig nem válaszolt a vizsgázó.

Minden feladat végén (szintén a lap alján a kérdéseket jelölő szürke négyzetsor végén) két külön rubrika található. Az egyikbe előre beírtuk az elérhető maximális pontszámot, a másikba, kérjük, írja be a feladatban a vizsgázó által elért összpontszámot.

Például:

Max.	Elért
5	3

A feladatlap végén található összesítő táblázatba, kérjük, írja be a részeredményeket (az egyes feladatok eredményeit), az elért összpontszámot és a pontszámítási táblázat segítségével megállapított vizsgapontokat.

Részletes javítási útmutató
I. szöveg**1. Angluni butyi**

De vorba po pushipe! Jekh (0) aba kerdam!

(0) O kashtari

- (1) Ke andre peradas pesko tover ando paji
- (2) Somnakuno tover
- (3) Pupuno tover
- (4) Chacho tover
- (5) Peske amalenge
- (6) Rovelas
- (7) Tyiro-j kado tover?
- (8) Ke xoxadas

II. szöveg**2. Dujto butyi**

**Alosar avri mashkar le duj butya, A vaj B si o lasho! Somnosar!
Jekh (0) aba kerdam!**

0	9	10	11	12	13	14	15	16
A	B	B	B	B	A	A	A	A

III. szöveg**3. Trito butyi**

Savo si o chacho, savo si o naj chacho? Somnosar! Jekh (0) aba kerdam!

Savo lasho-j: 1

Savo naj lasho: 0

0	17	18	19	20	21	22	23	24	25
0	1	1	1	0	0	0	1	1	1

Átszámítási táblázat

Feladatpont	Vizsgapont
25	33
24	32
23	30
22	29
21	28
20	26
19	25
18	24
17	22
16	21
15	20
14	18
13	17

Feladatpont	Vizsgapont
12	16
11	15
10	13
9	12
8	11
7	9
6	8
5	7
4	5
3	4
2	3
1	1

I. szöveg

O kashtari thaj le pajeski biuzhi

Jekh kashtari andre peradas pesko tover ando paji. Tele beshlas pasha e valya, haj ande peski briga rovelas: Le pajeski biuzhi ashundas o rojipe, haj sunusardas le kashtares. Opre andas anda valya jekh somnakuno tover, haj pushlas les:

- Kado-j tyiro tover?
- Na, na muro-j! –phendas o kashtari.

Le pajeski biuzhi pala kado opre andas jekh rupuno tover.

- Chi kado, na muro-j!-phendas o kashtari.

Pala kado opre andas le pajeski biuzhi o chacho tover.

- Kado aba muro tover si! –phendas o kashtari.

Le pajeski biuzhi leske das sa le trin tovera, ke chacho manush sas.

Khere o kashtari sikadas le tovera peske amalenge, thaj phendas lenge, hoj voj sar phirdas. Pe kado jekh manush gindisardas pes, vi voj kade kerel. Vi tele gelas kaj e valya, haj andre shudas pesko tover ando paji. Tele beshlas kaj e valya, haj vi voj rovelas. Le pajeski biuzhi avilas le somnakune toveresa, haj kodo pushlas:

- Tyiro-j kado tover?
- Muro-j, muro-j! –cipisardas loss hasa o manush.

Ba, le pajeski biuzhi chi das leske o somnakuno tover, inke chi lesko tover chi das palpale, ke xoxadas.

(Zvoro: Sasvári Gábor letölthető mesegyűjteménye: <http://sasvarigabor.extra.hu/toplap.htm>. Boldas: Rostás Farkas György thaj Dr. Karsai Ervin)

II. szöveg

Paramicha pa o sap

Sas jekh kumpanija. Ande kadi kumpanija sas duj phral. E jekh shej sas, haj o kaver shavo. Kadal duj phral kethane beshline ande jekh kher. E shej zurales shukar sas. Kadala sha kamlas jekh shavo. Kado zhanglas avri la shako phral, phendas lake te del avri le shavesko drom, ke na anda lengo falo-j. E shej chi phendas avri pesko chacho gindo peske phraleske, ke e shej kamlas le shaves. Nachon le dyesa, le kurke, le shon, e shej haj o shavo choral maladyon. La shako phral pa kodo chi zhanel. Sar nachon le dyesa, la shako phral nasvalo kerdyilas. Kasavo nasvalo sas, chi zhanelas opre te ushtyel. Mangel kathar peski pheny xamasko. Phendas peske phraleske, ke zhal ando vesh, buraca te kidel. Na buraca kidas, sapes xutyildas, haj kado kiradas peske phraleske. Sar del les te xal, kade kerdyol majnasules lako phral. Mangel latar sherand tela pesko shero, del les buchuma tela shero. Anda kodo kerdas kado, te zhanel te nashel-tar kadale shavesa, kas voj kamlas. Lako phral tela kadi vrama mulas kathar le sapesko mas. Kana voj kado zhanglas, atunchi bunusardas so voj kerdas peske phralesa, ke avri avilas lake phraleski vorba, ke lake romesa nas la lasho trajo. Lako rom chi kamelas la, numa anda kodo las la, xoxadas la gogle vorbenca, ke xolyi xalas les pe shako phral. E romnyi nas kaj del ando baro lazhavo thaj briga pala pesko phral. Ungladaspe ando vesh. Kade phirel kodo manush, kon chi patyal e chachi platniko vorba.

(Zvoro: Sasvári Gábor letölthető mesegyűjteménye: <http://sasvarigabor.extra.hu/toplap.htm>. Boldas: Dr. Karsai Ervin)

III. szöveg

Dromipe

Ando Ungro them desh milliovura manusha trajon. Legmajbut manusha andel forura beshen. Legmajbaro foro si e Peshta. Kothe duj milliovura manusha trajon. Ande Peshta si metrovo, villamosi, haj but busura, trolivura phiren po drom. Kothe si Themesko kher, pasha leste shordyol e Dunyera. Pe Dunyera but podura si. Po paji but hajovura phiren zhikaj e kalyi Marja. Shaj zhan hajovosa kathar e Peshta zhikaj o Becho. Ande Peshta si le shtar bare gari, kothar zhan le tradine ande themesko kaver agor. But tradine zhan ande kaver them, thaj vi kothar aven amende tradine. Ande tradine si anglune klassoske thaj dujto klassoske thana. Aba si intersitivo, thaj eurositivo tradino. Kadal tradine pel cerra thana tordyon. Kon zhal ande kaver them, kodolenge majlasho kasave tradinonca te dromaren, ke majsigo kothe resen kaj kamen te zhan. Me majfeder kamav te dromarav le lokhe tradinosa, ke atunchi majfeder zhanav o dehat te dikhav. Kana cino shavo simas atunchi but dromaros tradinosa, ke muri shkola ando kaver gav pashlyolas. Kana varisoski shkolaki butyi chi zhanglem khere te kerav, ke nasma dosta vrama, atunchi po tradino keros kodi. Kana pale nasma khanchi butyi, atunchi pale kodo ginavos, hoj katyi shoshoja vaj kripivari sas pel phuva, andel vesh. Intercitivoso kado chi zhanav aba te kerav, ke kasavo sigo dromarel pe pesko drom, hoj numa le bare butya shaj lav sama. Atunchi naj slobodo avri te putres e felyastra, chi ashunes khanchi anda tradinosko glasso.

(Zvoro: Dr. Karsai Ervin: Cigány nyelvtan középfokú vizsga anyaga. Anda Romani Kultúra Alapítvány Medgyesegyháza, 1999. Perdál iskirisardas: Lakatos Csaba)

IV. ÍRÁSKÉSZSÉG

A javításhoz használandó értékelési szempontok a következő oldalakon találhatóak.

A munkalap végén a táblázatban két különböző oszlop található:

- az elsőbe előre beírtuk az egyes értékelési szempontok alapján elérhető maximális pontszámokat;
- a másodikba, kérjük, írja be a vizsgázó által elért pontszámokat, majd a feladatra adott összpontszámot.

Például:

Max.	Elért
5	3

A feladatlap végén található összesítő táblázatba, kérjük, írja be a részeredményeket (az egyes feladatok eredményeit) és az elért összpontszámot.

Értékelési szempontok az I. feladathoz

Az I. feladat értékelése	Maximális pontszám
A feladat teljesítése és a szöveg hosszúsága	5
Érthetőség, nyelvi megformálás	5
Íráskép	1
Összesen	11

Ha a dolgozat „A feladat teljesítése, a szöveg hosszúsága” szempont alapján 0 pont, akkor az összpontszám is 0 pont.

Az értékelési szempontok részletes kifejtése

- *A feladat teljesítése és a szöveg hosszúsága*

Ezen a szemponton belül azt értékeljük, hogy a vizsgázó megvalósította-e a kommunikációs szándékot, azaz megfelelően dolgozta-e ki a témát; megfelelő hosszúságú szöveget hozott-e létre. Nem kell pontot levonni, ha a szöveg hosszabb 80 szónál.

- *Érthetőség, nyelvi megformálás*

Ezen a szemponton belül azt értékeljük, hogy a vizsgázó által létrehozott szöveg érthető-e az olvasó számára, az esetlegesen előforduló nyelvi (mondattani, alaktani, helyesírási) hibák a megértést nem akadályozzák-e.

- *Íráskép*

Ezen a szemponton belül azt értékeljük, hogy milyen a szöveg írásképe, mennyire olvasható; a törlések és javítások mennyiben zavarják a szöveg áttekinthetőségét.

Értékelési skála az I. feladathoz*A feladat teljesítése és a szöveg hosszúsága*

5 pont	4–3 pont	2–1 pont	0 pont
A vizsgázó tökéletesen megvalósította a kommunikációs célt; megfelelően dolgozta ki a feladat minden részletét, és elérte a minimális szöveghosszúságot (50 szó).	A vizsgázó nagyrészt megvalósította a kommunikációs célt; 1–2 részlettől eltekintve általában megfelelően dolgozta ki a feladatot, és legalább 50 szó hosszúságú szöveget hozott létre.	A vizsgázó részben valósította meg a kommunikációs célt; félreértette, illetve nem megfelelően dolgozta ki a feladat bizonyos részeit, a létrehozott szöveg 50 szónál rövidebb.	A vizsgázó nem valósította meg a kommunikációs célt; félreértette, illetve nem megfelelően dolgozta ki a feladatot, a szöveg 25 szónál rövidebb.

Érthetőség, nyelvi megformálás

5 pont	4–3 pont	2–1 pont	0 pont
A szöveg egy-két kisebb pontatlanság ellenére az olvasó számára tökéletesen érthető és követhető.	A szöveg a nyelvi (mondattani, alaktani, helyesírási) hibák ellenére az olvasó számára nagyjából érthető és követhető.	A szöveg a nyelvi (mondattani, alaktani, helyesírási) hibák következtében nehezen érthető és követhető, illetve félreérthető.	A szöveg a nyelvi (mondattani, alaktani, helyesírási) hibák miatt nem érthető és nem követhető.

Íráskép

1 pont	0 pont
Olvasható kézírás, áttekinthető törlések és javítások.	Olvashatatlan kézírás és/vagy áttekinthetetlen törlések és javítások.

Értékelési szempontok a II. feladathoz (a II.A és a II.B variáció közül választott feladat)

A II. feladat értékelése	Maximális pontszám
A feladat teljesítése, a megadott szempontok követése	5
Hangnem, az olvasóban keltett benyomás	2
Szövegalkotás	4
Szókincs, kifejezőmód	5
Nyelvhelyesség, helyesírás	5
Íráskép	1
Összesen	22

Ha a dolgozat „*A feladat teljesítése, a megadott szempontok követése*” szempont alapján 0 pont, akkor az összpontszám is 0 pont.

Az értékelési szempontok részletes kifejtése

- *A feladat teljesítése, a megadott szempontok követése*

Ezen a szemponton belül azt értékeljük, hogy a vizsgázó hogyan valósította meg a kommunikációs célt; hány irányító szempontra tért ki, és milyen mélységben tárgyalta őket. Nem kell levonni pontot, ha a szöveg hosszabb 120 szónál.

- *Hangnem, az olvasóban keltett benyomás*

Ezen a szemponton belül azt értékeljük, hogy a vizsgázó által létrehozott szöveg hangneme és stílusa megfelel-e a közlési szándéknak, valamint az írásmű szerzője és olvasója közötti viszonyoknak; hogy az olvasóban a szerző szándékának megfelelő benyomást kelti-e.

- *Szövegalkotás*

Ezen a szemponton belül azt értékeljük, hogy logikus-e az irányító szempontok elrendezése és a szöveg gondolatmenete, megfelelő-e a gondolati tagolás, azaz van-e bevezetés és befejezés; hogy a vizsgázó hogyan alkalmazza a szövegösszefüggés tartalmi és nyelvi elemeit (előre- és visszautalás eszközei, névmások, kötőszók stb.).

- *Szókincs, kifejezőmód*

Ezen a szemponton belül azt értékeljük, hogy a vizsgázó által használt szókincs megfelel-e a témának, a szituációnak és a közlési szándéknak; hogy a szóhasználat a középszintnek megfelelő változatosságot mutat-e.

- *Nyelvhelyesség, helyesírás*

Ezen a szemponton belül azt értékeljük, hogy a vizsgázó által létrehozott szöveg megfelel-e a mondatnak, az alaktan és a helyesírás normáinak; hogy az esetlegesen előforduló nyelvi (mondattani, alaktani, helyesírási) hibák mennyiben akadályozzák az olvasót abban, hogy a szöveget első olvasásra teljes egészében megértse.

- *Íráskép*

Ezen a szemponton belül azt értékeljük, hogy milyen a szöveg írásképe, mennyire olvasható; a törlések és javítások mennyiben zavarják a szöveg áttekinthetőségét.

Értékelési skála a II. feladathoz*A feladat teljesítése, a megadott szempontok követése*

5 pont	4–3 pont	2–1 pont	0 pont
A vizsgázó tökéletesen megvalósította a kommunikációs célokat. Az összes irányító szempontot megfelelően kidolgozta. A szöveg a megadott hosszúságú (15% eltérés lehetséges).	A vizsgázó többnyire megvalósította a kommunikációs célokat. Az irányító szempontok közül egyet vagy kettőt megfelelően dolgozott ki, a többit csak részben, illetve egy irányító szempontot megfelelően, az összes többit csak részben.	A vizsgázó részben valósította meg a kommunikációs célokat. Az irányító szempontok közül egyet megfelelően dolgozott ki, ezen kívül még egyet részben, a többit egyáltalán nem, illetve valamennyi irányító szempontot csak részben.	A vizsgázó nem valósította meg a kommunikációs célokat. Az irányító szempontok közül egyet sem dolgozott ki megfelelően, csak néhányat részben, és van olyan is, amelyet egyáltalán nem.

Hangnem, az olvasóban keltett benyomás

2 pont	1 pont	0 pont
A szöveg a szövegfajtának, valamint a szerző és az olvasó közötti kapcsolatnak megfelelő hangnemben íródott, az olvasóban a szerző szándékának megfelelő benyomást kelt.	A szöveg hangneme következtelenséget mutat, az olvasóban nem mindig a szerző szándékának megfelelő benyomást kelt.	A szöveg hangneme nem megfelelő, az olvasóban nem a szerző szándékának megfelelő benyomást kelt.

Szövegalkotás

4 pont	3–2 pont	1 pont	0 pont
A szöveg felépítése, az irányító szempontok elrendezése logikus. A gondolati tagolás megfelelő, elkülönül a bevezetés és a befejezés. A szöveg a gondolati tagolást követő bekezdésekből áll. A mondatok szervesen kapcsolódnak egymáshoz.	A szöveg felépítése, az irányító szempontok elrendezése többnyire logikus. A vizsgázó törekszik a gondolati tagolásra, elkülöníti legalább a bevezetést vagy a befejezést (2 pont), bekezdéseket alkalmaz (3 pont). A mondatok általában szervesen kapcsolódnak egymáshoz.	A mondanivaló nem mindenütt logikus elrendezésű. A vizsgázó nem törekszik a gondolati tagolásra, hiányzik a bevezetés és a befejezés. A mondatok több helyen nem kapcsolódnak egymáshoz.	A szöveg tagolatlan és áttekinthetetlen, összefüggéstelen mondatokból áll. A szöveg annyira rövid, hogy szöveggént nem értékelhető.

Szókincs, kifejezés mód

5 pont	4–3 pont	2–1 pont	0 pont
A szöveget a témának és a közlési szándéknak megfelelő, változatos, viszonylag bő szókincs jellemzi.	A szöveget a témának és a közlési szándéknak megfelelő szókincs jellemzi. A szókincs korlátai miatt előfordul ismétlés. Néhol nem megfelelő a szóhasználat, ez azonban nem, vagy csak kis mértékben nehezíti a megértést.	A szöveg kevésbé változatos, helyenként egyszerű, de a téma és a közlési szándék szempontjából még elfogadható. Sok a szóismétlés. Többször nem megfelelő a szóhasználat, ami néhány helyen jelentősen megnehezíti a mondanivaló megértését.	A szövegben felhasznált szókincs nagyon egyszerű, nem a témának és a közlési szándéknak megfelelő. A nem megfelelő szóhasználat több helyen jelentősen megnehezíti a szöveg megértését.

Nyelvhelyesség, helyesírás

5 pont	4–3 pont	2–1 pont	0 pont
A szöveg kevés nyelvi (mondattani, alaktani, helyesírási) hibát tartalmaz, amelyek azonban nem befolyásolják a megértést.	A szöveg több nyelvi (mondattani, alaktani, helyesírási) hibát tartalmaz, amelyek azonban a megértést nem befolyásolják, VAGY csak néhány nyelvi (mondattani, alaktani, helyesírási) hibát tartalmaz, amelyek azonban nehezítik a megértést.	A szövegben sok olyan nyelvi (mondattani, alaktani, helyesírási) hiba van, amelyek a megértést jelentősen megnehezítik, valamint sok, a megértést nem befolyásoló nyelvi (mondattani, alaktani, helyesírási) hiba is előfordul benne.	A szöveg a nyelvi (mondattani, alaktani, helyesírási) hibák miatt több helyen nem érthető.

Íráskép

1 pont	0 pont
Olvasható kézírás, áttekinthető törlések és javítások.	Olvashatatlan kézírás és/vagy áttekinthetetlen törlések és javítások.